

NOTA INFORMATIVA / INFORMATION SHEET

Mascherine di protezione / Respirator

ISTRUZIONI PER L'USO

Tenere il respiratore nel cavo della mano, lasciando prendere liberamente la bardatura

Porre il respiratore sotto il mento con il sistema stringinaso rivolto verso l'esterno

Portare l'elastico inferiore dietro la testa sistemandolo al di sotto delle orecchie. Portare l'elastico superiore dietro la testa sistemandolo al di sopra delle orecchie.

Modellare lo stringinaso per conformarlo alla forma del naso.

Per controllare la tenuta (aderenza al viso) appoggiare le mani sul respiratore ed espirare vigorosamente se si sente l'aria sfuggire ai bordi, riposizionare il respiratore rimodellando la tensione della bardatura.

Sostituire il respiratore immediatamente se si avverte difficoltà respiratoria o il respiratore presenta danneggiamenti o problemi di aderenza al viso. L'osservanza attenta di questa istruzione è un passo importante per l'uso sicuro del respiratore.

Applicazioni

► FFP1: protezione contro aerosol solidi non tossici in concentrazioni fino a 4.5 x TLV*

► FFP2: protezione contro aerosol solidi non tossici di bassa/media tossicità in concentrazioni fino a 12 x TLV

► FFP3: protezione contro aerosol non tossici di bassa/media e altamente tossici radioattivi in concentrazioni fino a 50 x TLV

* TVL: valore limite di soglia

Nota: Questo respiratore filtrante è idoneo esclusivamente alla protezione contro aerosol solidi, inclusi gli aerosol a base acquosa. Gli aerosol a base acquosa sono quelli prodotti a partire da soluzioni e/o sospensioni in acqua di materiali particolari, in maniera tale che l'unica sostanza inquinante sul luogo del lavoro sia rappresentato da questo materiale solido.

Importante

I respiratori filtranti si identificano in 3 categorie: FFP1, FFP2, FFP3.

Utilizzare le avvertenze appropriate controllando a quale categoria appartiene il respiratore, l'indicazione si trova sulla scatola e sul respiratore stesso.

Marcatura CE

Marcatura CE che attesta la conformità del prodotto ai requisiti previsti dalla direttiva 89/686/CEE percepita con DL 475/92 in relazione ai dispositivi di protezione individuale -DPI- ed in particolare per quanto concerne la norma armonizzata specifica EN 149:2001: -Apparecchi di protezione delle vie respiratorie -Semimaschera filtrante contro particelle - Requisiti, prove, marcatura

AVVERTENZE

► La mancata osservanza delle modalità d'impiego e delle avvertenze riguardanti l'utilizzo del prodotto può ridurre l'efficienza del respiratore.

► Controlli prima dell'uso: condizioni della maschera, eventuali danni, sporcizia e la data di scadenza. Non alterare lo stato del prodotto. Non utilizzare maschere danneggiate, in tal caso eliminare il prodotto.

► Questa maschera non deve essere usata più di 8 ore (1 giorno lavorativo). Sostituire sempre la maschera quando la respirazione diventa difficoltosa e alla fine di ogni giornata lavorativa.

► Un respiratore propriamente usato è essenziale per proteggere la sua salute. Prima dell'utilizzo consultare una persona addestrata in igiene industriale o professionale di sicurezza occupazionale per determinare l'idoneità di utilizzo.

► Questo prodotto non fornisce ossigeno, utilizzare solo in ambienti adeguatamente ventilati con sufficiente tenore di ossigeno per sostenere la vita. Non utilizzare questo respiratore in ambienti con tenore di ossigeno inferiori al 19%.

► Non utilizzare quando le concentrazioni dei contaminanti sono immediatamente pericolose per la salute o la vita.

► Abbandonare immediatamente l'area di lavoro se:

la respirazione diventa difficoltosa.

Si avvertono senso di angoscia o vertigini

► Pelli di barba e certe caratteristiche respiratorie possono ridurre l'efficienza di questo respiratore.

► Non modificare o alterare in nessun modo il respiratore.

► Per uso singolo. Non è necessaria nessuna manutenzione. Eliminare dopo l'uso.

► Tenere le maschere nella confezione lontano dalla luce solare diretta.

INSTRUCTIONS

Take the mask in your hand and press it to your face with light pressure.

Take the rubber strap with the other hand and pull it over your head under your ear. Pull the upper strap to the upside of the ear.

Fit the nose clip on your nose, so that the mask fits tightly to your face.

Check the fitting of the clip by placing your hands around the mask. Then, take a deep breath. If you feel air slipping away from the mask, press the nose clip to your nose firmly or adjust the rubber straps.

Replace the mask immediately if: you cannot breathe properly, it is damaged or it does not fit to your face.

Follow all the instructions mentioned above for a proper and safe use of the product.

Applications

► FFP1: protection against not toxic solid aerosol till 4.5 x TLV*

► FFP2: protection against low/medium toxicity solid aerosol till 12 x TLV.

► FFP3: protection against low/medium toxicity solid aerosol and highly toxic aerosol till 50 x TLV.

Warning: This mask is exclusively suitable for the protection against solid and liquid aerosols.

* Threshold Limit Value

Important

The filtering masks are divided in 3 categories: FFP1, FFP2, FFP3.

Choose carefully which mask to use: instructions are placed on the box and on the mask.

CE mark

The CE mark declares that the product is made in accordance with the law 89/686/CEE included in DL 475/92 and in accordance with the European law EN 149:2001: products for the protection of respiratory tracts – Filtering mask against particles.

WARNING

► Failure to follow all instructions and limitations on the use of this product could reduce the effectiveness of respirator and result in sickness or death.

► Checks to be done prior to use, e.g. condition of mask, check for visible damage, dirt & the expiry date etc. No alteration or modification is allowed. Never use damaged masks in that case discard these masks.

► This mask must not be used for more than 8 hours (one working shift). Always discard and replace the mask, when the breathing resistance becomes excessive or at the end of every working shift.

► A properly selected respirator is essential to protect your health. Before using this respirator, consult an Industrial Hygienist or Occupational Safety Professional to determine the suitability for your intended use.

► This product does not supply oxygen. Use only in adequately ventilated areas containing sufficient oxygen to support life. Do not use this respirator when oxygen concentration is less than 19%.

► Do not use when concentrations of contaminants are immediately dangerous to health or life.

► Do not use in explosive atmospheres.





► Leave work area immediately and return to fresh air if breathing becomes difficult or dizziness or other distress occurs.

► Facial hairs or beards and certain facial characteristics may reduce the effectiveness of this respirator.

► Never alter or modify this respirator in any way.

► Only for single use. No maintenance necessary. Discard the used respirator after single use.

► Keep respirators in the display box away from direct sunlight until use.

 <p>vedere le informazioni fornite dal fabbricante</p>	<p>See information supplied by the manufacturer</p>	 <p>umidità relativa massima per le condizioni di magazzino</p>	<p>Maximum relative humidity of storage conditions</p>	 <p>+40°C -10°C</p> <p>Range temperatura di stoccaggio</p>	<p>Temperature range of storage conditions</p>	 <p>scadenza</p> <p>End of shelf life</p>
---	---	--	--	---	--	--